



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**SAMYUNG ENC Co., Ltd.**

Адрес  
Address

**1123 - 17, Dongsam-Dong, Youngdo-gu,  
Busan, 606 - 083, Korea**

**Tel.: 82-51-601-5555; Fax.: 82-51-413-4446; www.samyungenc.com**

Изделие\*  
Product\*

**Командное трансляционное устройство / система громкоговорящей связи,  
тип "SNP-100 / 200" (Код ОКП 64 8700)**

**Public Address and Talkback System,  
type "SNP-100 / 200" (All Russian Products Classification Code 64 8700)**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **04040000МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-  
упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the  
requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Изделие соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию  
морских судов, изд. 2013 г., требованиям Резолюций ИМО А.694(17), Техническому регламенту о безопасности  
объектов морского транспорта.*

*Product meets the applicable requirements of Part IV "Radio equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going  
Ships, edition 2013, requirements of IMO Resolutions A.694(17), the Technical Regulations concerning the Safety of  
Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **25.11.2018**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах  
технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during  
Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **25.11.2013**

№ **13.03877.315**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**В.И.Евенко / V.Evenko**  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.



Технические данные  
Technical data

Выходная мощность усилителя звуковых частот: SNP-100: 100 Вт; SNP-200: 200 Вт.  
Напряжение питания: переменный ток - 220 В  $\pm$  10 %, 50/60 Гц  $\pm$  5 %;  
постоянный ток - 24 В (+30 %, -10 %).

Диапазон рабочих температур:

-15°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна;  
-25°C - +70°C - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе.

В составе SNP-100 / 200 могут использоваться:

система автоматической телефонной связи - SAT-1064;  
система безбатарейной телефонной связи - SST-120;  
система служебной телефонной связи - SBT-1012;  
система трансляции программ радио и телевизионного вещания - SCA-700.

Командное трансляционное устройство / система громкоговорящей связи, тип "SNP-100 / 200", состоит из блоков, перечисленных в Приложении к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.

Power Output of Audio Frequency Amplifier: SNP-100: 100 W; SNP-200: 200 W.

Power Supply Voltage: AC - 220 V  $\pm$  10 %, 50/60 Hz  $\pm$  5%; DC - 24 V (+30 %, -10 %).

Operating Temperature Range: -15°C - +55°C - for protected units;  
-25°C - +70°C - for exposed units.

As components of SNP-100 / 200 the following systems may be used:

Auto-exchange Telephone System - SAT-1064;  
Sound Power (Battery less) Telephone System - SST-120;  
Common Battery Telephone System - SBT-1012;  
Radio and TV Programs Broadcasting System (Communal Aerial System) - SCA-700.

Public Address and Talkback System, type "SNP-100 / 200", consists of units which are listed in the Annex to this Type Approval Certificate.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением  
Российского морского регистра судоходства (исх. No. 315-58-231414 от 15.11.2013 г.):  
The technical documentation is approved by the Head Office of the  
Russian Maritime Register of Shipping (Ref. No. 315-58-231414 of 15.11.2013):

- SNP-100 / 200 Командно-вещательная установка,  
Руководство по эксплуатации (SNP-100-MR);
- Notification letter ref. No. SYS-1008 dated 18.10.2013.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 13.03852.315 от 20.11.2013  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Изделие предназначено для использования на морских судах в качестве системы передачи голосовых служебных распоряжений, обеспечения двусторонней громкоговорящей связи, внутрисудовой телефонной связи, трансляции звукозаписей и программ радио и телевизионного вещания.

The product is intended for use on board the seagoing ships as a system for transmitting the voice service orders, providing the two-way loudspeaking, ship's internal telephone communication, radio / TV programs broadcasting and broadcasting of soundrecordings.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31.

The product shall be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping in accordance with form 6.5.31.

## Приложение

к Сертификату о типовом одобрении № 13.03877.315 от 25.11.20013 г.

## Annex

to Type Approval Certificate No. 13.03877.315 of 25.11.2013

**Командное трансляционное устройство / система громкоговорящей связи,  
тип SNP-100 / 200, состоит из следующих блоков:**

**Public address and talkback system, type SNP-100 / 200, consists of the following units:**

1.	Main Unit Основной блок	SNP-100/200
2.	Remote Control Unit Блок дистанционного управления	PR-601
3.	Watertight Horn Speaker Водозащищенный рупорный громкоговоритель	PH-50A; PH-30A; PH-15W; PH-10W; PH-5W; PH-5WV
4.	Watertight portable speaker Водозащищенный малогабаритный громкоговоритель	PH-1015
5.	Watertight speaker Водозащищенный громкоговоритель	PT-1A1; PT-1A2
6.	Speaker with volume control Громкоговоритель с регулятором громкости	PC-2FV; PC-20V; PC-2DV; PC-5FV
7.	Watertight microphone Водозащищенный микрофон	PM-5CC; PM-10; PM-15
8.	Microphone hook Держатель микрофона	MH-5
9.	Watertight speaker joint box Водозащищенная соединительная коробка для громкоговорителя	PJ-1
10.	Watertight microphone receptacle Водозащищенный разъем для микрофона	PJ-2
11.	Microphone receptacle Разъем для микрофона	PJ-2F
12.	Microphone / speaker receptacle Разъем для микрофона и громкоговорителя	PJ-2W
13.	Alarm generator push button Кнопка авральной сигнализации	PB-1F; PB-1W
14.	Speaker Turn Table Поворотный держатель громкоговорителя	PST-50T

### **Дополнительное оборудование: Additional equipment:**

#### **1. Auto Exchange Telephone System SAT-1064:**

#### **1. Система автоматической телефонной связи SAT-1064:**

1.1	Auto - Exchanger unit /Основной блок АТС	SAT-1064; SAT-1020; SAT-1128
1.2	Desk type telephone / Настольный телефонный аппарат	AD-21A; AD-21
1.3	Wall type telephone / Настенный телефонный аппарат	AW-21B; AW-12S
1.4	Watertight wall type telephone Водозащищенный настенный телефонный аппарат	AW-21W; AW-21H



1.5	Headset / Головной телефон	SH-10A
1.6	Flush type telephone Телефонный аппарат в пультовом исполнении	AF-11D; AF-11F; AF-11P
1.7	Connection box / Соединительная коробка	AB-31W; AB-31F
1.8	Relay box / Блок реле	AR-31W
1.9	Junction box / Соединительная коробка	AJ-11W
<b><u>2. Sound Power (Battery less) Telephone System SST-120:</u></b>		
<b><u>2. Система безбатарейной телефонной связи SST-120:</u></b>		
2.1	Wall type telephone Настенный телефонный аппарат	SW-12AN
2.2	Watertight wall type telephone Водозащищенный настенный телефонный аппарат	SW-12A; SW-12AH; SW-12S
2.3	Flush type telephone Телефонный аппарат в пультовом исполнении	SF-12AD; SF-12A; SF-12AS
2.4	Desk type Telephone Настольный телефонный аппарат	SD-12A
2.5	Portable type telephone Переносной телефонный аппарат	SP-12A
2.6	Portable telephone junction box Соединительная коробка переносного телефона	CT-JB
2.7	External bell / Внешний звонок	SB-1; SB-1A; SB-2; SB-2A
2.8	Relay box / Блок реле	SR-12A
2.9	Terminal box / Соединительная коробка	ST-12F
<b><u>3. Common battery telephone system SBT-1012:</u></b>		
<b><u>3. Система служебной телефонной связи SBT-1012:</u></b>		
3.1	Wall type telephone / Настенный телефонный аппарат	BW-12AN
3.2	Watertight wall type telephone Водозащищенный настенный телефонный аппарат	BW-12A; BW-12H; BW-12S
3.3	Flush type telephone Телефонный аппарат в пультовом исполнении	BF-12A; BF-12D
3.4	Portable type telephone Переносной телефонный аппарат	BP-12A
3.5	Rotating lamp / Световой маячок	SL-1; SL-2
3.6	Electric horn / Электрический звонок	SE-3; SE-3A
3.7	Rotating lamp - Electric horn Световой маячок - электрический звонок	SER-1 (DC 24V); SER-2 (AC 220V)
3.8	12 Select joint box Соединительная коробка на 12 направлений	BS-12
<b><u>4. Radio and TV Programs Broadcasting System (Communal aerial system) - SCA-700:</u></b>		
<b><u>4. Система трансляции программ радио и телевизионного вещания - SCA-700:</u></b>		
4.1	Main Unit / Основной блок	SCA-700
4.2	Line amplifier / Линейный усилитель	CA-60
4.3	Omni antenna FM-VHF-UHF / Радио-ТВ Антенна	CO-60A
4.4	Whip Antenna / Штыревая антенна	CW-6
4.5	Distributor / Распределительное устройство	CD-4; CD-5
4.6	Combination box / Комбинированная коробка	CO-TSF; CO-SF
4.7	Outlet box / Коробка розеток	CO-2F; CO-T1; CO-TV

**Российский Морской Регистр Судоходства**  
**Russian Maritime Register of Shipping**

М.П. / L.S.

**В.И.Евенко**  
**V.Evenko**

